

NGUYỄN HÒA. 2010. Khác biệt văn hoá Đông - Tây và giao tiếp liên văn hoá. *Khoa học “Ngoại ngữ”*, ĐHQGHN. Tập 26, số 2, 69-76.

Bài viết nhìn lại sự khác biệt văn hoá Đông – Tây trên một số căn cứ chung nhất như quan niệm về tôn giáo, tri thức, và thời gian, cũng như sự khác biệt trong cái gọi là tính cá nhân và tính tập thể - một phạm trù hay được nhắc đến để giải thích những khác biệt về giao tiếp giữa những con người từ nền văn hoá phương Đông và văn hoá phương Tây. Bài viết cũng lưu ý rằng các khác biệt không nên được nhìn nhận như những phạm trù tuyệt đối. Cần có sự kết hợp giữa con đường nhận thức theo lí trí và tinh thần để có thể có một cuộc sống thực hơn và đầy đủ hơn, và giúp chúng ta tự hiểu mình hơn, nhất là loại bỏ những “điểm mù” nhằm có cách tư duy, nhận thức, và hành xử tốt hơn trong một thế giới đa dạng, thống nhất hữu cơ và luôn thay đổi.

Hoa. N. 2010. Intercultural Communication in the light of East – West Cultural Differences. *VNU Journal of Foreign Studies*. Vol 26, 2, 69-76.

This paper revisits the issue of Eastern and Western cultural perspectives based on the most common denominators including religions, approaches to knowledge, perception of cultural differences, attitudes towards time. It is also emphasized that cultural differences should not be taken to be absolute. The paper suggests that a combination of rational and intuitive modes of experiencing life may help us to lead a more real, fuller, and more fulfilling life. The bottom-line is that we can illuminate, and, rid ourselves of the “blind spots”, that limits our freedoms as humans.